



SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN, S. A

REPORTE MENSUAL DE RECOLECCION DE DESECHOS SOLIDOS EN MINERA PANAMA, S.A.

Mes de Recolección: NOVIEMBRE 2,017

Proyecto: Mina de Cobre Panamá

Ubicación: Corregimientos de Coclé de Norte y San José Del General, Distrito Donoso, Provincia de Colón

<i>Fecha de Recolección</i>	<i>Sitio de recolección</i>	<i>Cantidad de Desechos</i>	<i>No. De Certificado de Disposición Final</i>	<i>Fecha</i>
01/11/2017	Sitio Mina (Taller Botija)	19 tanques con trapos contaminados	C-10543-2017	02/11/2017
01/11/2017	Sitio Mina (Area de Alm. Temporal Valle Grande)	20 tanques con trapos contaminados	C-10544-2017	02/11/2017
01/11/2017	Sitio Mina (Taller TMF)	6 tanques con desechos varios contaminados	C-10545-2017	02/11/2017
09/11/2017	Sitio Mina (Area de Alm. Temporal Valle Grande)	22 tanques con desechos varios contaminados	C-10577-2017	10/11/2017
09/11/2017	Sitio Mina (Taller TMF)	8 tanques con desechos varios contaminados	C-10578-2017	10/11/2017



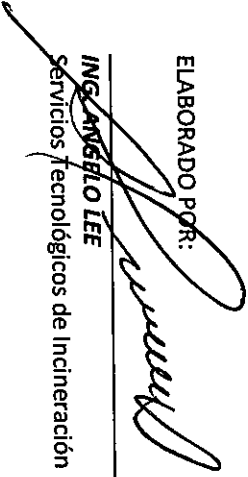
SERVICIOS TECNOLÓGICOS
DE INCINERACIÓN, S.A.

Handwritten signature
1/2

<i>Fecha de Recolección</i>	<i>Sitio de recolección</i>	<i>Cantidad de Desechos</i>	<i>No. De Certificado de Disposición Final</i>	<i>Fecha</i>
09/11/2017	Sitio Mina (Taller Botija)	20 tanques con trapos contaminados	C-10579-2017	10/11/2017
20/11/2017	Sitio Mina (Taller Punta Rincón)	52 tanques con trapos contaminados	C10620--2017	21/11/2017
14/11/2017	Sitio Puerto (Proyecto de Cobre)	5,000 galones de Aguas Oleosas	C10687--2017	15/11/2017
30/11/2017	Sitio Puerto (Proyecto de Cobre)	5,000 galones de Aguas Oleosas	C-10770-2017	01/11/2017

TOTAL DE TANQUES CON DESECHOS RECOLECTADOS 147
TOTAL DE GALONES DE AGUAS OLEOSAS RECOLECTADOS 10,000

ELABORADO POR:


ING. ANGULO LEE
Servicios Tecnológicos de Incineración


**SERVICIOS TECNOLÓGICOS
DE INCINERACIÓN, S.A.**


2/0

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S. A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140



No. C-10543-2017

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.:		No. C-10543-2017
2. Fecha		2 de noviembre de 2017
Datos del Cliente (Generador)		
3. Cliente:	MINERPA PANAMA, S.A. (Taller Botija)	
4. Tipo de Producto:	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
5. Dirección del Generador	Donoso Colon, Entrando por Penonome	
6. Personal de Contacto o Responsable	Azaias Duarte	
7. Teléfonos y Fax	6450-0861	
8. E-mail	Azaias.duarte@fqnl.com	
Datos de la Instalación		
9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)	
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No. 002 del 7 de enero de 2010.	
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Teller, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.	
12. Encargado de Planta:	Williams Grand	
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes	
14. Transportista	STI/ camión	
Especificaciones y Características del Desecho		
15. Descripción del Producto	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
16. Cantidad de Desechos Tratados	(1,368 kg) 19 tanques de 55 galones con desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
17. Fecha de Entrada a la Planta	2 de noviembre de 2017	
18. Fecha de tratamiento	2 de noviembre de 2017	
19. Tipo de Transporte	Terrestre	
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica	
21. Características Físicas	Sólido	
22. Ubicación Del Desecho.	Taller Botija	
23. Operaciones de Eliminación	Incineración	
24. Informe de Destrucción o Tratamiento		
Sobre la eliminación de desechos sólidos impregnados de hidrocarburos para descartar que fueron retirados y llevados a la planta, generados y pertenecientes Taller Botija y gestionada su destrucción por MINERPA PANAMA, S.A.. Primero procedió a pesar los desechos entregados por los recolectores luego se clasifico el desecho de manera de evitar encontrar desechos en envases compromisos que pudieran causar un efecto explosivo o toxico al quemar para evitar un incidente, antes de su incineración. Posteriormente se precalentó el horno hasta 850 °C y se programó la operación del horno a 900 °C en la-primer cámara y 1200 °C en la segunda cámara, luego se introdujo al horno a razón de 100 kg; por bloque de incineración hasta completar la eliminación de todos los desechos. Las cenizas generadas del proceso son recolectadas y dispuestas en el relleno sanitario <u>Observación Adicional.</u> Los residuos líquidos fueron mezclados con aserrín y posteriormente incinerados		
Se Certifica que se realizo el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..		
24. Nombre	Ing. Angelo Lee, Coordinador de Manejo de Desechos	
25. Fecha	2 de noviembre de 2017	
26. Firma y Sello de Destrucción	 SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN, S.A.	

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S.A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140



No. C-10544-2017

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No. :		No. C-10544-2017
2. Fecha		2 de noviembre de 2017
Datos del Cliente (Generador)		
3. Cliente:	MINERA PANAMA, S.A. (Área de almacenamiento temporal de desechos peligrosos Valle Grande)	
4. Tipo de Producto:	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
5. Dirección del Generador	Donoso Colon, Entrando por Penonome	
6. Personal de Contacto o Responsable	Azaías Duarte	
7. Teléfonos y Fax	6450-0861	
8. E-mail	Azaías.duarte@fornil.com	
Datos de la Instalación		
9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)	
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No.002 del 7 de enero de 2010.	
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Teller, camino al muelle16, puerto de Cristóbal, Colon, Rep. de Panamá.	
12. Encargado de Planta:	Williams Grand	
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes	
14. Transportista	STI/ camión	
Especificaciones y Características del Desecho		
15. Descripción del Producto	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos 1635 kilogramos	
16. Cantidad de Desechos Tratados	• 20 tanques de 55 galones con desechos sólidos impregnados de hidrocarburos(1,380 kg) • 50 tanques de 5 galones vacíos (155 kg)	
17. Fecha de Entrada a la Planta	1 de noviembre de 2017	
18. Fecha de tratamiento	2 de noviembre de 2017	
19. Tipo de Transporte	Terrestre	
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica	
21. Características Físicas	Sólido	
22. Ubicación Del Desecho.	Área de almacenamiento temporal de desechos peligrosos Valle Grande	
23. Operaciones de Eliminación	Incineración	
24. Informe de Destrucción o Tratamiento		
Sobre la eliminación de desechos sólidos impregnados de hidrocarburos para descarte que fueron retirados y llevados a la planta, generados y pertenecientes Área de almacenamiento temporal de desechos peligrosos Valle Grande y gestionada su destrucción por MINERA PANAMA, S.A. Primero procedió a pesar los desechos entregados por los recolectores luego se clasificó el desecho de manera de evitar encontrar desechos en envases compromisos que pudieran causar un efecto explosivo o tóxico al quemar para evitar un incidente, antes de su incineración. Posteriormente se precalentó el horno hasta 850 °C y se programó la operación del horno a 900 °C en la primera cámara y 1200 °C en la segunda cámara, luego se introdujo al horno a razón de 100 kg; por bloque de incineración hasta completar la eliminación de todos los desechos. Las cenizas generadas del proceso son recolectadas y dispuestas en el relleno sanitario <u>Observación Adicional:</u> Los residuos líquidos fueron mezclados con aserrín y posteriormente incinerados		
Se Certifica que se realizó el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..		
24. Nombre	Ing. Angelo Lee, Coordinador de Manejo de Desechos	
25. Fecha	2 de noviembre de 2017	
26. Firma y Sello de Destrucción	 SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN, S.A.	

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN S.A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.:

No. C-10545-2017



2. Fecha 2 de noviembre de 2017

Datos del Cliente (Generador)

3. Cliente:	MINERA PANAMA, S.A. (Taller TMF)
4. Tipo de Producto:	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos
5. Dirección del Generador	Donoso Colon, Entrando por Panonome
6. Personal de Contacto o Responsable	Azaías Duarte
7. Teléfonos y Fax	6450-0861
8. E-mail	Azaías.duarte@ymail.com

Datos de la Instalación

9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No.002 del 7 de enero de 2010.
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Teller, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colon, Rep. de Panamá.
12. Encargado de Planta:	Williams Grand
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes
14. Transportista	STI/ camión
15. Descripción del Producto	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos
16. Cantidad de Desechos Tratados	(414 Kg) 6 tanques de 55 galones con desechos sólidos impregnados de hidrocarburos
17. Fecha de Entrada a la Planta	1 de noviembre de 2017
18. Fecha de tratamiento	2 de noviembre de 2017
19. Tipo de Transporte	Terrastre
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica
21. Características Físicas	Sólido
22. Ubicación Del Desecho.	Taller TMF
23. Operaciones de Eliminación	Incineración

24. Informe de Destrucción o Tratamiento

Sobre la eliminación de desechos sólidos impregnados de hidrocarburos para descartar que fueron retirados y llevados a la planta, generados y pertenecientes Taller TMF y gestionada su destrucción por MINERA PANAMA, S.A..

Primero procedió a pesar los desechos entregados por los recolectores luego se clasifico el desecho de manera de evitar encontrar desechos en envases compromisos que pudieran causar un efecto explosivo o toxico al quemar para evitar un incidente, antes de su incineración. Posteriormente se precalentó el horno hasta 850 °C y se programó la operación del horno a 900 °C en la primera cámara y 1200 °C en la segunda cámara, luego se introdujo al horno a razón de 100 kg. por bloque de incineración hasta completar la eliminación de todos los desechos. Las cenizas generadas del proceso son recolectadas y dispuestas en el relleno sanitario

Observación Adicional: Los residuos líquidos fueron mezclados con aserrín y posteriormente incinerados

Se Certifica que se realizo el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..

24. Nombre	Ing. Angelo Lee; Coordinador de Manejo de Desechos
25. Fecha	2 de noviembre de 2017
26. Firma y Sello de Destrucción	 SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN S.A.

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S. A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140



No. C-10577-2017

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.:		No. C-10577-2017	
2. Fecha		11 de noviembre de 2017	
Datos del Cliente (Generador)			
3. Cliente:		MINERA PANAMA, S.A. (Área de almacenamiento temporal de desechos peligrosos Valle Grande)	
4. Tipo de Producto:		Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
5. Dirección del Generador		Donoso Colon, Entrando por Penonome	
6. Personal de Contacto o Responsable		Azaias Duarte	
7. Teléfonos y Fax		6450-0861	
8. E-mail		Azaias.duarte@faml.com	
Datos de la Instalación			
9. Instalación de Tratamiento:		Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)	
10. Autorización de la Instalación o Registro:		1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No 002 del 7 de enero de 2010.	
11. Ubicación Física de la Planta		Isla Teñer, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.	
12. Encargado de Planta:		Williams Grand	
13. Encargado de Operación de Triturador		Luis Fuentes	
14. Transportista		STI/ camión	
Especificaciones y Características del Desecho			
15. Descripción del Producto		Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
16. Cantidad de Desechos Tratados		1582 kilogramos • 22 tanques de 55 galones con desechos sólidos impregnados de hidrocarburos(1,540 kg) • 12 tanques de 5 galones vacíos (42 kg)	
17. Fecha de Entrada a la Planta		9 de noviembre de 2017	
18. Fecha de tratamiento		11 de noviembre de 2017	
19. Tipo de Transporte		Terrestre	
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas		No aplica	
21. Características Físicas		Sólido	
22. Ubicación Del Desecho.		Área de almacenamiento temporal de desechos peligrosos Valle Grande	
23. Operaciones de Eliminación		Incineración	
24. Informe de Destrucción o Tratamiento			
Sobre la eliminación de desechos sólidos impregnados de hidrocarburos para descarte que fueron retirados y llevados a la planta, generados y pertenecientes Área de almacenamiento temporal de desechos peligrosos Valle Grande y gestionada su destrucción por MINERA PANAMA, S.A. Primero procedió a pesar los desechos entregados por los recolectores luego se clasificó el desecho de manera de evitar encontrar desechos en envases compromisos que pudieran causar un efecto explosivo o tóxico al quemar para evitar un incidente, antes de su incineración. Posteriormente se precalentó el horno hasta 850 °C y se programó la operación del horno a 900 °C en la primera cámara y 1200 °C en la segunda cámara, luego se introdujo al horno a razón de 100 kg; por bloque de incineración hasta completar la eliminación de todos los desechos. Las cenizas generadas del proceso son recolectadas y dispuestas en el relleno sanitario Observación Adicional: Los residuos líquidos fueron mezclados con aserrín y posteriormente incinerados Se Certifica que se realizó el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..			
24. Nombre		Ing. Argelio Lee; Coordinador de Manejo de Desechos	
25. Fecha		11 de noviembre de 2017	
26. Firma y Sello de Destrucción		 SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN S.A.	

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S.A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140



No. C-10578-2017

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No. :		
2. Fecha		11 de noviembre de 2017
Datos del Cliente (Generador)		
3. Cliente:	MINERA PANAMA, S.A. (Taller TMF)	
4. Tipo de Producto:	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
5. Dirección del Generador	Donoso Colon, Entrando por Panonome	
6. Personal de Contacto o Responsable	Azaias Duarte	
7. Teléfonos y Fax	6450-0861	
8. E-mail	Azaias.duarte@fymil.com	
Datos de la Instalación		
9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)	
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Mapol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No.002 del 7 de enero de 2010.	
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Teller, camino al muelle16, puerto de Cristóbal, Colon, Rep. de Panama.	
12. Encargado de Planta:	Williams Grand	
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes	
14. Transportista	STI/ camión	
Especificaciones y Características del Desecho		
15. Descripción del Producto	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
16. Cantidad de Desechos Tratados	(532 Kg) 8 tanques de 55 galones con desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
17. Fecha de Entrada a la Planta	9 de noviembre de 2017	
18. Fecha de tratamiento	11 de noviembre de 2017	
19. Tipo de Transporte	Terrestre	
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica	
21. Características Físicas	Sólido	
22. Ubicación Del Desecho.	Taller TMF	
23. Operaciones de Eliminación	Incineración	
24. Informe de Destrucción o Tratamiento		
Sobre la eliminación de desechos sólidos impregnados de hidrocarburos para descarte que fueron retirados y llevados a la planta, generados y pertenecientes Taller TMF y gestionada su destrucción por MINERA PANAMA, S.A., Primero procedió a pesar los desechos entregados por los recolectores luego se clasifico el desecho de manera de evitar encontrar desechos en envases compromisos que pudieran causar un efecto explosivo o toxico al quemar para evitar un incidente, antes de su incineración. Posteriormente se precalentó el horno hasta 850 °C y se programó la operación del horno a 900 °C en la primera cámara y 1200 °C en la segunda cámara, luego se introdujo al horno a razón de 100 kg; por bloque de incineración hasta completar la eliminación de todos los desechos. Las cenizas generadas del proceso son recolectadas y dispuestas en el relleno sanitario Observación Adicional: Los residuos líquidos fueron mezclados con aserrín y posteriormente incinerados Se Certifica que se realizó el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..		
24. Nombre	Ing. Angelo Lee; Coordinador de Manejo de Desechos	
25. Fecha	11 de noviembre de 2017	
26. Firma y Sello de Destrucción	 SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN, S.A.	

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACION S.A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140



No. C-10579-2017

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.:		
2. Fecha		11 de noviembre de 2017
Datos del Cliente (Generador)		
3. Cliente:	MINERA PANAMA, S.A. (Taller Botija)	
4. Tipo de Producto:	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
5. Dirección del Generador	Donoso Colon, Entrando por Peronome	
6. Personal de Contacto o Responsable	Azaias Duarte	
7. Teléfonos y Fax	6450-0861	
8. E-mail	Azaias.duarte@tqml.com	
Datos de la Instalación		
9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)	
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No.002 del 7 de enero de 2010.	
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Teñer, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.	
12. Encargado de Planta:	Williams Grand	
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes	
14. Transportista	STI camión	
Especificaciones y Características del Desecho		
15. Descripción del Producto	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
16. Cantidad de Desechos Tratados	(1,440 Kg) 20 tanques de 55 galones con desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
17. Fecha de Entrada a la Planta	9 de noviembre de 2017	
18. Fecha de tratamiento	11 de noviembre de 2017	
19. Tipo de Transporte	Terrestre	
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica	
21. Características Físicas	Sólido	
22. Ubicación Del Desecho.	Taller Botija	
23. Operaciones de Eliminación	Incineración	
24. Informe de Destrucción o Tratamiento		
Sobre la eliminación de desechos sólidos impregnados de hidrocarburos para descartar que fueron retirados y llevados a la planta, generados y pertenecientes Taller Botija y gestionada su destrucción por MINERA PANAMA, S.A.. Primero procedió a pesar los desechos entregados por los recolectores luego se clasificó el desecho de manera de evitar encontrar desechos en envases compromisos que pudieran causar un efecto explosivo o tóxico al quemar para evitar un incidente, antes de su incineración. Posteriormente se precalentó el horno hasta 850 °C y se programó la operación del horno a 900 °C en la primera cámara y 1200 °C en la segunda cámara, luego se introdujo al horno a razón de 100 kg; por bloque de incineración hasta completar la eliminación de todos los desechos. Las cenizas generadas del proceso son recolectadas y dispuestas en el relleno sanitario. Observación Adicional: Los residuos líquidos fueron mezclados con aserrín y posteriormente incinerados Se Certifica que se realizó el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..		
24. Nombre	Ing. Angelo Lee; Coordinador de Manejo de Desechos	
25. Fecha	11 de noviembre de 2017	
26. Firma y Sello de Destrucción	 SERVICIOS TECNOLOGICOS	

DE INCINERACIÓN, S.A.

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S. A. (STI)

RUC 63413-2-334934 DV 07 Tel. (507)395-0140



No. C-10656-2017

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.:		No. C-10656-2017	
2. Fecha		18 de noviembre de 2017	
Datos del Cliente (Generador)			
3. Cliente:		Minera Panama, S.A. (First Quantum Ltd-Cobre Panama)	
4. Tipo de Desecho:		Aguas oleosas	
5. Dirección del Generador		Proyecto Mina de Cobre Panama	
6. Personal de Contacto o Responsable		H. Quiel	
7. Teléfonos y Fax			
8. E-mail			
Datos de la Instalación			
9. Instalación de Tratamiento:		Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)	
10. Autorización de la Instalación o Registro:		1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI	
11. Ubicación Física de la Planta		Isla Teller, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.	
12. Encargado de Planta:		Williams Grand	
13. Encargado de Tratamiento		Luis Fuentes	
14. Transportista		STI/J. Tamayo (mula AJ 7018 cisterna 657667)	
Especificaciones y Características del Desecho			
15. Descripción del Desecho		Aguas Oleosas	
16. Cantidad de Desechos Tratados		5000 galones	
17. Fecha de Entrada a la Planta		17 de noviembre de 2017	
18. Fecha de tratamiento		18 de noviembre de 2017	
19. Tipo de Transporte		Terrestre	
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas		No aplica	
21. Características Físicas		Líquidos	
22. Ubicación Del Desecho.		Puerto de Cobre Panama	
23. Operaciones de Eliminación		Tratamiento	
24. Informe de Destrucción o Tratamiento			
Sobre la eliminación de 5000 galones aguas oleosas que se retiraron de las instalaciones de Minera Panama, S.A. (First Quantum Ltd-Cobre Panama), ubicada en Puerto de Cobre Panama y llevados a la planta para su disposición final. Se procedió a verificar la condición de los tanques y verificar la existencia de fugas del producto. Posteriormente se procedió a tomar una muestra representativa para realizar análisis y verificar el porcentaje de composición aceite y agua del producto. El producto es bombeado a los tanques de almacenamiento y posteriormente, se incorporó en la planta de tratamiento de aguas oleosas, después de procesado el producto se verifico el cumplimiento del decreto COPANIT 35-2000, relativa a los niveles permisibles de descarga de aguas residuales.			
Observación Adicional:			
Se Certifica que se realizo el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción cumpliendo con la Normativa Nacional Vigente , Ley 21 del 6 de diciembre de1990, Decreto Ejecutivo Nº 116 del 18 de mayo de 2001, Decreto Ejecutivo Nº 293 del 23 de agosto de 2004)			
24. Nombre		Ing. Angelo Lee, Coordinador de Manejo de Residuos	
25. Fecha		18 de noviembre de 2017	
26. Firma y Sello de Destrucción		 SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN S.A.	

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S. A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)3395-0140

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.:

No. C-10620-2017



2. Fecha

21 de noviembre de 2017

Datos del Cliente (Generador)

3. Cliente:

MINERA PANAMA, S.A. (Taller Punta Rincón)

4. Tipo de Producto:

Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos

5. Dirección del Generador

Donoso Colón, Entrando por Penonome

6. Personal de Contacto o Responsable

Azaías Duarte

7. Teléfonos y Fax

6450-0861

8. E-mail

Azaiaa.duarte@tqml.com

Datos de la Instalación

9. Instalación de Tratamiento:

Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)

10. Autorización de la Instalación o Registro:

1. Marpol 73/78
2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI
3. Resolución No. 002 del 7 de enero de 2010.

11. Ubicación Física de la Planta

Isla Teller, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.

12. Encargado de Planta:

Williams Grand

13. Encargado de Operación de Triturador

Luis Fuentes

14. Transportista

STI/ camión

Especificaciones y Características del Desecho

15. Descripción del Producto

Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos

16. Cantidad de Desechos Tratados

(4,404 kg)

- 52 tanques de 55 galones con desechos sólidos impregnados de hidrocarburos (3,692 kg)
- 5 tanques de 55 galones vacíos (92 kg)
- 200 tanques de 5 galones vacíos (720 kg)

17. Fecha de Entrada a la Planta

20 de noviembre de 2017

18. Fecha de tratamiento

21 de noviembre de 2017

19. Tipo de Transporte

Terrestre

20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas

No aplica

21. Características Físicas

Sólido

22. Ubicación Del Desecho.

Taller Punta Rincón

23. Operaciones de Eliminación

Incineración

24. Informe de Destrucción o Tratamiento

Sobre la eliminación de desechos sólidos impregnados de hidrocarburos para descartar que fueron retirados y llevados a la planta, generados y pertenecientes Taller Punta Rincón y gestionada su destrucción por MINERA PANAMA, S.A..

Primero procedió a pesar los desechos entregados por los recolectores luego se clasifico el desecho de manera de evitar encontrar desechos en envases compromisos que pudieran causar un efecto explosivo o toxico al quemar para evitar un incidente, antes de su incineración. Posteriormente se precalentó el horno hasta 850 °C y se programó la operación del horno a 900 °C en la primera cámara y 1200 °C en la segunda cámara, luego se introdujo al horno a razón de 100 kg. por bloque de incineración hasta completar la eliminación de todos los desechos. Las cenizas generadas del proceso son recolectadas y dispuestas en el relleno sanitario

Observación Adicional: Los residuos líquidos fueron mezclados con aserrín y posteriormente incinerados

Se Certifica que se realizó el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido certificado a satisfacción..

24. Nombre

Ing. Angelo Lee, Coordinador de Manejo de Desechos

25. Fecha

21 de noviembre de 2017

26. Firma y Sello de Destrucción

SERVICIOS TECNOLÓGICOS
DE INCINERACIÓN, S.A.

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S.A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140



No. C-10687-2017

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.:		No. C-10687-2017	
2. Fecha		1 de diciembre de 2017	
Datos del Cliente (Generador)			
3. Cliente:		Minera Panama, S.A. (First Quantum Ltd-Cobre Panama)	
4. Tipo de Desecho:		Aguas oleosas	
5. Dirección del Generador		Proyecto Mina de Cobre Panama	
6. Personal de Contacto o Responsable		H. Quiel	
7. Teléfonos y Fax			
8. E-mail			
Datos de la Instalación			
9. Instalación de Tratamiento:		Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)	
10. Autorización de la Instalación o Registro:		1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI	
11. Ubicación Física de la Planta		Isla Teller, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.	
12. Encargado de Planta:		Williams Grand	
13. Encargado de Tratamiento		Luis Fuentes	
14. Transportista		STI/ E. Carter (muía AJ 7019 sistema 65/667)	
Especificaciones y Características del Desecho			
15. Descripción del Desecho		Aguas Oleosas	
16. Cantidad de Desechos Tratados		5000 galones	
17. Fecha de Entrada a la Planta		30 de noviembre de 2017	
18. Fecha de tratamiento		1 de diciembre de 2017	
19. Tipo de Transporte		Terrestre	
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas		No aplica	
21. Características Físicas		Líquidos	
22. Ubicación Del Desecho.		Puerto de Cobre Panama	
23. Operaciones de Eliminación		Tratamiento	
24. Informe de Destrucción o Tratamiento			
Sobre la eliminación de 5000 galones aguas oleosas que se retiraron de las instalaciones de Minera Panama, S.A. (First Quantum Ltd-Cobre Panama), ubicada en Puerto de Cobre Panama y llevados a la planta para su disposición final. Se procedió a verificar la condición de los tanques y verificar la existencia de fugas del producto. Posteriormente se procedió a tomar una muestra representativa para realizar análisis y verificar el porcentaje de composición aceite y agua del producto. El producto es bombeado a los tanques de almacenamiento y posteriormente, se incorporó en la planta de tratamiento de aguas oleosas, después de procesado el producto se verifico el cumplimiento del decreto COPANIT 35-2000, relativa a los niveles permisibles de descarga de aguas residuales.			
Observación Adicional:			
Se Certifica que se realizo el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción cumpliendo con la Normativa Nacional Vigente , Ley 21 del 6 de diciembre de1990, Decreto Ejecutivo Nº 116 del 18 de mayo de 2001, Decreto Ejecutivo Nº 293 del 23 de agosto de 2004)			
24. Nombre		Ing. Angelo Lee, Coordinador de Manejo de Residuos	
25. Fecha		1 de diciembre de 2017	
26. Firma y Sello de Destrucción		 	

SERVICIOS TECNOLOGICOS
DE INCINERACIÓN, S.A.